

Avere fratelli non è come avere figli

07/25/2021 08:02:08

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	11:42:34 - 06/11/2019

Keywords

consecutio temporum, aspetto, semantica,

Quesito (public)

"A scuola ho avuto una compagna che ha / aveva / ha avuto 6 fratelli". Qual è il tempo da usare?

Risposta (public)

"A scuola ho avuto una compagna che ha 6 fratelli" indica che l'emittente frequenta ancora la compagna e vuole sottolineare che questa ha ancora 6 fratelli.

"A scuola ho avuto una compagna che aveva 6 fratelli" indica che l'emittente non è certo se la compagna continui ad avere 6 fratelli.

"A scuola ho avuto una compagna che ha avuto 6 fratelli" è molto strano e da evitare, perché avere fratelli può essere solamente un evento durativo (quindi espresso al presente o all'imperfetto), mentre il passato prossimo del verbo avere seleziona l'aspetto momentaneo del verbo. Per capire meglio questa differenza si confronti "Mario aveva due figli" = "Mario aveva (e forse ha ancora) una famiglia con due figli" e "Mario ha avuto due figli" = "La compagna / moglie di Mario ha partorito due figli".
Fabio Ruggiano